

# **OWNER'S MANUAL**

# MANUEL D'UTILISATION

Model • Modèle

DDR5588RHE

#### **CAUTION:**

Read complete installation and operating instructions before installing and/or using the dehumidifier.

#### MISE EN GARDE:

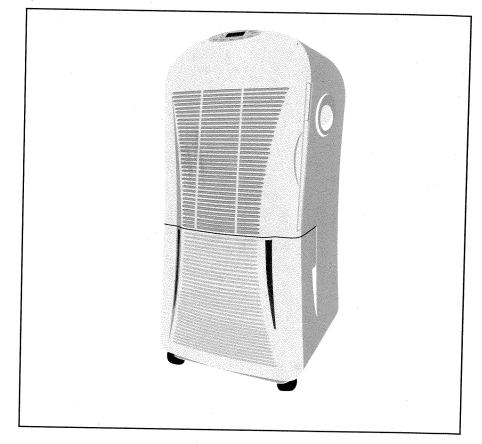
Lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant l'utilisation initiale de ce produit.

# KEEP THESE INSTRUC-TIONS FOR FUTURE REFER-ENCE.

If the Dehumidifier changes ownership, be sure this manual accompanies the unit.

## CONSERVER CES INSTRUC-TIONS POUR LA RÉFÉRENCE FUTURE

En cas de revente du déshumidificateur, ce manuel doit être inclus avec l'appareil.



PORTABLE 3-IN-1										
Table of contents .									. ~	 .1

APPAREIL PORTABLE	DE	C	NC	FC	RT	AL	I F	O,	YER	3	E١	11
Table des matières												14





#### **Table Of Contents** Page Features and Parts..... Remote Control..... Operating Instructions/Air Filter Removal..... Care and Maintenance..... Storage.....

#### Introduction

Thank you for choosing this DANBY appliance to provide you and your family with all of the "Home Comfort" requirements for your home, cottage or office. This Owner's Manual will provide you with valuable information necessary for the proper usage, care and maintenance of your new appliance. If properly maintained, your Danby® appliance will give you many years of trouble free operation. Please take a few moments and read the instructions thoroughly and familiarize yourself with all of the operational aspects of this appliance.

This unit can be conveniently moved from room to room within your home and set-up in just minutes.

For easy reference, may we suggest you attach a copy of your sales slip/receipt to this page, along with the following information which is located on the manufacturers nameplate located on the rear wall of the water tank compartment.

Model Number:	DDR5588RHE	
Serial Number:	0108030700063	
Date of Purchase:	June	
Dealer's Name and	Address:	

This information will be required if your unit requires servicing and/or for general inquiries. To contact a Customer Service Representative, telephone

**1-800-26-DANBY** (1-800-263-2629)

Keep these instructions for future reference.



This symbol denotes a caution or warning





Do not leave this unit unattended or operate in an area where people or animals may not be able to react quickly. A failed unit may cause over-heating reaulting in personal injury or property damage.



# **WARNING - IMPORTANT NOTICES**



NOTE: The WARNING instructions issued in this manual are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood that common sense, caution and carefulness are factors that cannot be built into all appliances. These factors must be supplied by the person(s) installing, maintaining, or operating the appliance. Failure to install, maintain, and/or operate the equipment according to the manufacturer's instructions may result in conditions which can produce bodily injury and/or property damage. Contact your dealer, service agent or the manufacturer about any problems or conditions you do not fully understand. (For Danby Customer Service call 1 800 26 DANBY / 1 800 263 2629)

**FOR YOUR SAFETY** - To reduce the risk of fire or explosion, do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance.

**ELECTRICAL SERVICE INFORMATION** - To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, all wiring and grounding must conform with the latest edition of Local and National Electrical Codes It is the customer's responsibility to have the wiring and fuses checked by a qualified electrician to make sure adequate electrical power is available.

This appliance is designed to operate on a separate branch, polarized, three-wire, effectively grounded, 120 Volt 60 Hertz (alternating current) circuit protected by a 15 ampere fuse, equivalent fusetron or circuit breaker.

The three-prong grounding plug on the power cord should be plugged directly into a polarized three slot effectively grounded receptacle rated 110/120 V.A.C.

**GROUNDING INSTRUCTIONS** - Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether your appliance outlets are properly grounded.

This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electrical shock by providing a path of least resistance for electrical current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and 3 prong grounding plug. The plug must be connected into an outlet that is properly installed and grounded in the accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

If the household electrical supply does not meet the above specifications, or if you are not sure your home has an effective ground, have a qualified electrician or your local electrical utility company check it and correct any problems.

# **Electrical Specifications**

- All wiring must comply with local and national electrical codes and be installed by a qualified electrician. If you have any questions regarding the following instructions, contact a qualified electrician.
- Check available power supply and resolve any wiring problems BEFORE installation and operation of this unit.
- 3. For your safety and protection, this unit is grounded through the power cord plug when plugged into a matching wall outlet. If you are not sure whether the wall outlets in your home are properly grounded, please consult a qualified electrician. **DO NOT USE PLUG ADAPTERS OR EXTENSION CORDS.**
- 4. The manufacturers nameplate is located on the rear (back) wall of the cabinet. The nameplate contains electrical and other technical data specific to this unit.
- 5. To avoid the possibility of personal injury, always disconnect the power supply before attempting to clean and/or service the unit.

DDR5588RHE 55 / 26 115 Volts / 60 Hz 668 1200
668
668
6.1
11.0
178.5 / 145
R22
5.3 / 11.2
50
13-3/4" x 30-1/2" x 13-3/16"
35.0 X 77.5 X 33.5
25 / 55.1

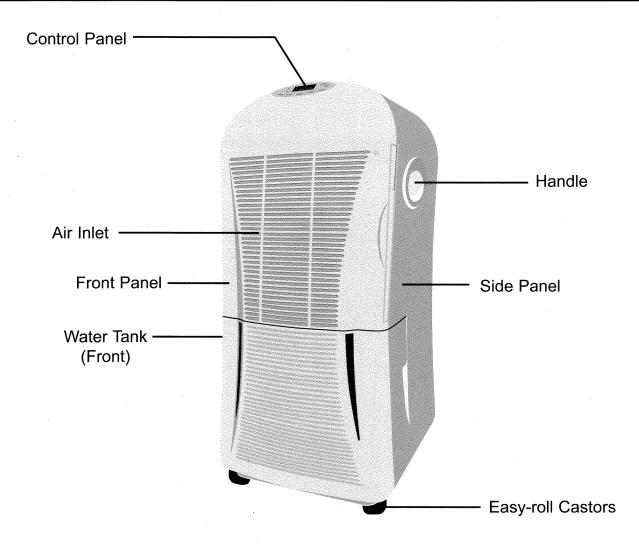
NOTE: Specifications are subject to change without notice, for further improvements.

#### **FEATURES**

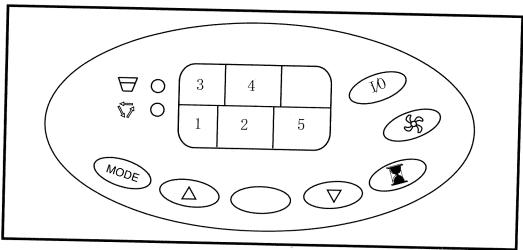
- Soft Touch (Electronic) Control Key Pads (Illuminated)
- LCD Readout
- · Auto-Sensing Humidity and Temperature Controls
- Adjustable Humidity Settings (35% ~ 80%, Continuous)
- Adjustable Temperature Settings (18 °C/64°F~ 32°C/90°F)
- 2 Fan Speed Settings (High/Low)
- Delay Start Protection (compressor)
- Auto-Defrost (De-Icer)
- Auto-Restart (in the event of a power failure)
- · Low Temperature Operation
- · Energy Star Rated
- · Water Full (Bucket) Indicator Light & Audible Signal
- Easy Roll Casters (4)
- Front Mounted Water Tank (Removable)
- Direct Drain Option (Hose Not Included)
- · Euro-Design Styling

- · Quiet Operation
- · Removable Air Filter

## **Unit Parts Identification**



# Explanation of key pad functions on the electronic control board.



**I/O Button :** Each time this button is pressed turns the unit On/Off.

Fan Button: Each time this button is pressed the fan speed will alternate between HIGH FAN & LOW FAN.



**Timer Button:** Used to initiate a delayed start "on" time and/or delayed "off" stop time. Pressing the button while the unit is off will allow you to set the delayed start "on" timer. Pressing the button while the unit is on will allow you to set the delayed stop "off" timer.



This button allows you to decrease the timer length, relative humidity or temperature settings. Each time the button is pressed during;

**TIMER**: the timer value will decrease by 0.5hrs from 10 hrs down to 0.5 hrs. then 1.0 hr increments from 24 hrs. down to 10 hrs.

**DRY MODE**: the SET RH% value will decrease by 5%. (adjustable values between 80% ~30%)

**HEAT MODE**: the temperature value will decrease by 1° Celcius or Fehrenheit. (32°C/90°F ~ 18°C/ 64°F)



This button allows you to increase the timer length, relative humidity or temperature settings. Each time the button is pressed during;

**TIMER**: the timer value will increase by 0.5hrs up to 10 hrs. then 1.0 hr increments from 10hrs. up to 24hrs.

**DRY MODE**: the SET RH% value will increase by 5%. (adjustable values between 30% ~80%)

**HEAT MODE**: the temperature value will increase by 1° Celcius or Fehrenheit. (18°C/64°F~32°C/90°F)

**Mode Button:** Each time this button is pressed will alternate between dehumidifier, heat and fan mode. The symbol for the mode selected will appear in the LCD display

LCD READOUT: The LCD displays the following information:

- 1. ROOM AIR = Room Ambient RH% or Temperature Conditions
- 2. SET AIR = The Set Operating RH% or Temperature Value.
- 3. MODE: = The selected operating mode;

↑ DAY \$ FAN \$ HEAT

4. AN SPEED = The select- ed fan speed.

₩ HIGH KLOW

5. TIMER = The selected delayed start "on"/stop "off" time.

OFF 0.0 TIMER LENGTH

#### **Indicator Light Function:**

**Arrow Symbols (Operation - Blue Light):** This light illu - minates and remains illuminated as long as the unit is operational.

Bucket Symbol (Water Full - Red Light): This light illu - minates under the following conditions;

- 1. When the internal water tank is not properly installed inside the cabinet.
- 2. When the internal water tank is full. Water tank must be emptied and replaced back in the cabinet before normal operating conditions can resume.

#### Water Tank Operation:

Proper installation of the water tank is crucial in maintaining reliable dehumidifier operation.

The water tank holds accumulated condensed water routed from the evaporator (cooling) coil during dehumidifier operation. The water level inside the tank is controlled by a float switch mechanism that automatically stops dehumidifier operation when the water level reaches a predetermined level.

When the water tank is full and /or incorrectly positioned inside the cabinet, the (water full) red light flashes and a signal (beep) sounds for 10 seconds. This condition results in the immediate shut down of the dehumidifying system. (compressor cycle terminated, however the fan motor will continue to operate) The water tank must be emptied and/or correctly re-positioned before dehumidifier operation can resume NOTE: It may take several minutes before operating conditions resume. This is normal.

**IMPORTANT**: Never tamper with or attempt to defeat the float switch mechanism. (as this will result in flooding)

#### **Factory Default Setting:**

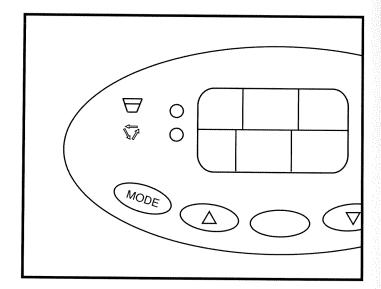
When the unit is first connected to a power supply, the electronic circuit board will automatically default to the following factory settings;

Mode: Dehumidification Humidity SET AIR Value: 60%

Fan Speed: Low

#### **Custom Default Setting:**

When you modify any or all of the factory default settings, your new settings become the current default settings. When the unit is switched "Off" or in the event of a power failure, all your custom settings are retained and then restored once the power is switched "On"/resumes.



# **Remote Control Features**

The hand held remote unit allows you to control all operational aspects of your dehumidifer from the convenience of your favorite armchair. Here are some things you should know about operating the unit with the hand held remote.

#### **Control Buttons**

I/O: Power switch (On/Off).

**MODE:** Selects the required operating mode (Dehumidifier /Heater /Fan ).

Selects the fan speed settings (HIGH FAN / LOW FAN).

Each time the button is pressed will alternate between HI FAN and LOW FAN speed.

Used to adjust (decrease) setting values. (See page 6. for details)

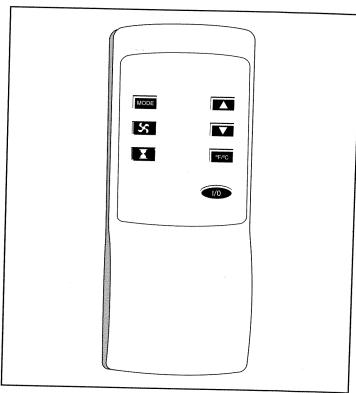
Used to adjust (increase) setting values. (See page 6. for details)

Used to initiate a delayed start "on" time and/or delayed stop "off" time.

°F / °C Used to switch temperature readings (LCD readout display) from Celsius to Fahrenheit. Each time button is pressed will alternate between both temperature scales.

# A CAUTION A

"DO NOT MIX OLD AND NEW BATTERIES" OR "DO NOT MIX ALKALINE, STANDARD (CARBON-ZINC) OR RECHARGEABLE (NICKEL-CADMIUM) BATTERIES".



To operate the hand held remote control will require two "AAA" (1.5 volt) Alkaline batteries (included).

# Batteries should be replaced when:

- a) No signal (beep) is heard from the main unit when pressing the buttons on the remote control while attempting to program the main unit.
- b) The main unit does not respond to the any of the commands issued by the remote control unit.

# Battery replacement:

- Open the rear cover on the backside of the remote control unit in the direction of the arrow. Continue pulling (gently) until the cover separates completely from the unit.
- 2. Replace the (2) batteries "AAA" (1.5 volts) following the same orientation (polarity) as depicted inside the battery chamber.(+/-)
- 3. Re-install lower cover.
- 4. If the remote control will not be used for extended periods of time (vacations etc.), batteries should be removed.

The remote operates within a range of 7 meters (23 ft.) from the receiver located inside the main unit. Any obstruction between the receiver and remote may cause signal interference, limiting the ability to program the main unit.

#### INSTALLATION

#### Location:

Select a suitable location, making sure you have easy access to an electrical outlet. (avoid the use of extension cords) If it is absolutely necessary to use an extension cord, use an approved "air conditioner" heavy duty extension cord only. (available at most local hardware stores)

Select a suitable location making sure there are no obstructions restricting airflow through the front air intake grill. Maintain a minimum clearance of a least 20cm (8") between adjacent walls and the back of the unit to allow for proper air circulation and maximum efficiency.

To obtain maximum operating efficiency from your dehumidifier, the recommended (room ambient) operating temperatures should be between  $6^{\circ}$ C /  $42.8^{\circ}$ F  $\sim$   $35^{\circ}$ C /  $95^{\circ}$ F.

It is important to remember the efficiency of a dehumidifier will be effected /influenced by the rate at which new humid air (moisture) is allowed to infiltrate the same space/area. To maintain efficiency, the dehumidifier must be operated in an enclosed area. Keep all doors and windows closed.

# Operating Instructions

# **Factory Default Setting:**

When the unit is first connected to a power supply, the electronic circuit board will automatically default to the following factory settings;

Mode: Dehumidifier

Humidity Set Air Value:60% RH

Fan Speed: = Low

NOTE: In the event of a power failure or the unit is switched 'Off', the most recent settings are retained and restored once the power is switched "On"/resumed.

IMPORTANT NOTE: Depending on the ambient humidity or temperature conditions (subject to the last operating mode), when power is restored or switched 'On' the dehumidifier or heater may not start automatically under the factory or custom (see page 7) default setting. This is an indication that the ambient temperature or RH% level of the surrounding environment is lower than the current default setting and it may be necessary to select a lower set temperature or RH% value.

# DRY OR HEAT MODE SELECTION:

- 1. The unit does not have to be switched on (operational) to select/set a program. All programs can be selected with the unit in the "off" position.
- 2. Press the MODE button until the Dry or Heat symbol is shown in the mode area of the display. Note: Each time the MODE button is pressed, the setting will alternate between DRY (dehumidifier) mode, FAN (only) and HEAT mode.
- 3. Press the △ or ▽ cursor buttons to select the desired Temperature or RH% operating value.

  Note: During dehumidifying mode (only) to select CONTINUOUS operation, press the ▽ button until the symbo I "--" appear in the SET AIR display. During CONTINUOUS mode operation, the humidistat (control) will be bypassed and the compressor will operate non-stop regardless of humidity conditions.

# FAN SPEED SELECTION:

- 4. Press the fan symbol on the keypad. Each time the button is pressed, the mode selection will alternate between "High Fan" and "Low Fan" speed options. The fan speed you select will appear in the LCD display; either a 4 blade fan symbol for 'high fan' or a 3 blade fan symbol for 'low fan' will be shown in the display area.
- 5. When all settings are complete, press the I/O button to start the selected operation (MODE) and the blue operation light will illuminate.

# FAN ONLY MODE SELECTION:

- 1. Press the MODE button until the fan blade symbol is shown in the mode area of the display.
- 2. Press the "Fan" symbol on the keypad. Each time the button is pressed, the mode selection will alternate between "High Fan" and "Low Fan" speed options.
- 3. When all settings are complete, press the on/off button to start fan mode operation and the blue operation light will illuminate.

## AIR FILTER:

Your dehumidifier features a removable Air Filter. This filter is located at the front of the unit (behind the front air intake grill) The air filter plays an important role in helping to reduce (minimize) dust/dirt particles from the surrounding environment. A blocked/clogged air filter reduces air flow impacting negatively on operating efficiency. To maintain maximum operating efficiency; The filter must be checked and cleaned regularly. (every 2 weeks) More frequent cleaning may be required depending upon indoor air quality.

**IMPORTANT:** Never operate the unit without the air filter in place.

# AIR FILTER REMOVAL:

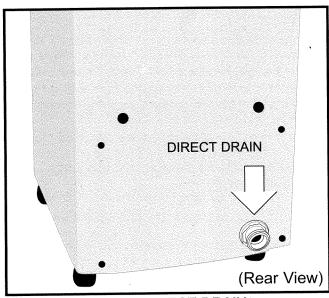
- Locate the air filter (handle) tab on the upper right side of the front air intake grill and slide-out the filter to the right.
- Clean the filter thoroughly using a vacuum cleaner or wash using luke warm water and mild detergent. Dry thoroughly before re-installing.
- 3. To re-install the air filter, slide the filter back inside the tracks until it snaps (locks) into position.

#### Direct Drain Feature (Dehumidifier Mode ONLY):

This appliance is inclusive of a direct drain feature, located at the lower (left) rear side of the cabinet. NOTE: The drain hose (standard garden hose) is <u>not</u> included with this unit. The direct drain feature is intended for use in basements inclusive of a floor drain only.

NOTE: Do not attempt to operate the direct drain feature using drain/stem pipes above ground level.

Fig.3

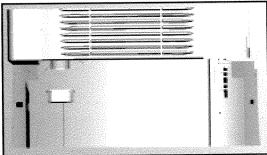


## CONNECTING THE DIRECT DRAIN:

- 1.Remove(unscrew) the drain cap from the direct drain connection at the rear of the unit (see Fig3).
- 2.Install the required length of garden hose directly onto the direct drain connection.
- 3.Remove the internal water tahk from the cabinet.
- 4.Re-install the drain cap (removed earlier) onto the internal drain connection, located on the upper left corner (celling) of the water tank compartment ( see Fig 3a ).
- 5.Re-install the water tank inside the cabinet (direct drain feature will not operate unless water tank is installed inside the cabinet).
- 6. Position the dehumidifier as close as you can to the basement floor drain.
- 7. Place the open end of the garden hose directly over the floor drain.
- 8.Start the unit.

**IMPOPTANT:** The inteal drain connection (In the water tank compartment) must be closed for direct drain applications, Otherwise condensed water will automatically flow into the water tank, If you relocate the dehumidifier to another area of the home, (where direct draining is not possible) you must remmber to "reverse" the direct drain connection. (i.e. remove drain cap from internal tank. location and re-install onto external drain connection).

Fig 3a



# Care and Maintenance

**CAUTION:** Before attempting to clean and/or service this unit, always disconnect the power supply cord from the electrical power supply/outlet.

- DO NOT use gasoline, benzene, paint thinner, or any other chemicals to clean this unit, as these substances will damage/deform both plastic components and luster finish.
- Never attempt to clean the unit by pouring water directly over any of the surface areas, as this will cause deterioration of electrical components and wiring insulation.
- Use only a mild dishwashing detergent, lukewarm water and a soft cloth to wipe the exterior surface of the unit and dry throughly.

#### Storage

When the appliance is not being used for long time periods, please follow these instructions.

- 1. Disconnect the power cord from the power supply.
- 2. Empty the water tank and wipe (clean) thoroughly.
- 3. Clean air filter thoroughly
- 4. Re-package the unit in the original carton.
- 5. Store the unit upright in a dry location.

# TROUBLE SHOOTING GUIDE

Frequently, some problems are of a minor nature and a service call may not be necessary. Use this troubleshooting guide to identify possible problems you may be experiencing. If the unit continues to operate improperly, call your local Danby® Service Depot or 1-800-26-DANBY (1-800-263-2629) for assistance.

# **PROBLEM**

# **POSSIBLE CAUSE**

Unit will not operate.	Check power cord connection. Check electrical outlet for blown fuse. Check if water tank is full (empty). Check water tank is properly installed.
Dehumidifying capacity (moisture removal) low.	Air filter is dirty and/or blocked.  Ambient room temperature too low. (below 6C/42.8F)  Poor airflow circulation / obstruction of front grill.  Relative Humidity in surrounding environment very low.
Relative Humidity setting not reached after long period of operation.	Check all doors and windows are closed.  Area/room is too large for the capacity of the dehumidif



# LIMITED DEHUMIDIFIER WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

#### TERMS OF WARRANTY

Plastic parts, are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

First 12 Months

During the first twelve (12) months, any electrical parts of this product found to be defective, including any sealed system units, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the ORIGINAL purchaser.

To obtain Service I will be the consumer's responsibility to transport the appliance (at their own expense) to the original retailer (point of purchase) or a service depot for repair. Contact your dealer from whom your unit was purchased, or contact your nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician.

If service is performed on the units by anyone other than an authorized service depot, or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be at an end.

#### **EXCLUSIONS**

Save as herein provided, Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.), there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby Products Limited or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statue is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A), shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and save harmless Danby Products Limited from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

#### GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power Failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions, (extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes.
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
- Service calls resulting in customer education.

Proof of purchase date will be required for warranty claims; so, please retain bills of sale. In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

Warranty Service

Carry-In

Danby Products Limited PO Box 1778, 5070 Whitelaw RD, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9 Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449 Danby Products Inc. PO Box 669, 101 Bentley Court, Findlay, Ohio, U.S.A. 45839-0669 Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

06/06

13

# Table des matières

Introduction	
--------------	--

#### Introduction

Merci d'avoir choisi un appareil DANBY qui vous fournira ainsi qu'à votre famille, le confort au foyer , à la maison, au chalet ou au bureau. Ce manuel d'utilisation vous offre des renseignements pratiques pour le soin et l'entretien de votre nouvel appareil. Un appareil Danby bien entretenu vous fournira plusieurs années de service sans ennui.

Veuillez prendre quelques moments pour lire attentivement toutes les directives pour vous renseigner et vous familiariser avec tous les aspects du fonctionnement de votre appareil.

Cet appareil peut être aisément déplacé d'une pièce à l'autre de la maison et il est installé en quelques minutes seulement. Pour la référence aisée, nous vous suggérons de joindre une copie de votre reçu de caisse et/ou facture d'achat à cette page, et d'inscrire les renseignements suivants qui sont trouvés sur la plaque d'identification du fabricant. Celle-ci est située sur la paroi arrière du compartiment du réservoir d'eau.

Numéro de modèle:
Numéro de série:
Date d'achat :
Nom du marchand et adresse:

Ces renseignements seront requis si le service est demandé et/ou si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires. Pour consulter un Représentant du service à la clientèle, composez le NUMÉRO D'APPEL SANS FRAIS suivant :

**1-800-26-DANBY** (1-800-263-2629)

Conservez ces directives pour la référence future.



Ce symbole représente une mise en garde ou un avertissement

# MISE EN GARDE

Ne jamais laisser cet appareil en marche dans un endroit fermé où des personnes ou animaux qui ne peuvent pas réagir à une défectuosité de l'appareil se trouvent. Un appareil en panne peut occasionner la surchauffe extrême de cet appareil et causer des blessures corporelles ou des dommages à la propriété.



# AVERTISSEMENT - AVIS IMPORTANTS



**NOTE**:Les instructions de sécurité et AVERTISSEMENTS présentés dans ce manuel ne couvrent pas toutes les conditions possibles et situations qui pourraient se produire. Tous et chacun doivent comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent être incorporés dans l'appareil lui-même. Ceux-ci relèvent uniquement du comportement de la personne qui installe ou utilise l'appareil, ou qui en fait l'entretien.

Le défaut d'observer les directives de l'installation, de l'utilisation ou de l'entretien de l'appareil fournies par le fabricant pourrait causer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels. L'utilisateur devrait communiquer avec le détaillant ou un agent de service d'après-vente du fabricant au sujet de tout problème ou situation qui n'est pas parfaitement compris. (Pour le Service à la Clientèle Danby, composez le 1-800-26-DANBY / (1-800-263-2629)

**POUR LA SÉCURITÉ DES UTILISATEURS** – Pour minimiser tout risque d'incendie ou d'explosion, ne jamais remiser d'essence ou autres produits liquides ou gazeux inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil ménager.

CIRCUIT ÉLECTRIQUE – Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de dommages corporels, on doit s'assurer que tout câblage électrique et circuit de mise à la terre soient conformes aux codes national et local de l'électricité. C'est à l'acquéreur qu'incombe la responsabilité de consulter éventuellement un électricien qualifié qui pourra inspecter le câblage et les fusibles de la résidence et déterminer si la source d'électricité disponible est adéquate pour l'alimentation de l'appareil. Cet appareil est conçu pour être alimenté par un circuit 120 volts CA, 60 Hz (circuit indépendant à 3 conducteurs, alimentant une prise de courant convenablement polarisée et mise à la terre) protégé par un fusible de 15 ampères (ou disjoncteur ou fusible temporisé équivalent).

La fiche de branchement à trois broches du cordon d'alimentation doit être branchée directement sur une prise de courant polarisée de même configuration et mise à la terre, conçue pour les circuits 110/120 V CA.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE – La mise à la terre incorrecte de cet appareil peut susciter un risque de choc électrique. En cas de doute quant à la qualité de la mise à la terre de la prise de courant disponible, consulter un électricien qualifié.

Cet appareil doit être mis à la terre. Advenant une anomalie de fonctionnement ou une panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique, grâce à une voie de moindre résistance disponible pour le passage du courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation comportant un conducteur de mise à la terre et une fiche de branchement à trois broches (pour mise à la terre). La fiche de branchement doit être branchée sur une prise de courant convenablement installée et mise à la terre conformément aux prescriptions des codes et règlements locaux en vigueur.

Ne jamais modifier la fiche de branchement de l'appareil. Si la configuration de la fiche de branchement ne permet pas son branchement sur la prise de courant, il sera nécessaire de faire installer une prise de courant adéquate par un électricien qualifié.

Si les caractéristiques de la source d'alimentation électrique de la résidence ne correspondent pas aux spécifications ci-dessus, ou en cas d'incertitude quant à la qualité de la mise à la terre, demander à un électricien qualifié ou à la compagnie de distribution d'électricité d'inspecter l'installation électrique et d'effectuer tout travail correctif nécessaire.

## Circuit d'alimentation électrique - Spécifications

- Tout câblage doit être réalisé par un électricien qualifié, en conformité avec les prescriptions des\ codes national et local régissant les installations électriques. Pour toute question au sujet des instru tions qui suivent, contacter un électricien qualifié.
- AVANT l'installation et AVANT l'utilisation de cet appareil, contrôler les caractéristiques de la source d'électricité, et résoudre tout problème affectant le câblage.
- 3. Pour la sécurité et la protection des utilisateurs, cet appareil est mis à la terre lorsqu'il est branché sur une prise de courant de même configuration que la fiche de branchement. En cas de doute quant à la qualité de la mise à la terre de la prise de courant, consulter un électricien qualifié. NE JAMAIS UTILISER UN CÂBLE DE RALLONGE NI UN ADAPTATEUR SI LA CONFIGURATION DE LA FICHE DE BRANCHEMENT NE CORRESPOND PAS À CELLE DE LA PRISE DE COURANT.
- 4. La plaque signalétique de l'appareil est située sur la paroi (arrière) du cabinet. On y trouve les caractéristiques électriques et techniques spécifiques de cet appareil.
- Pour éviter les risques de blessures corporelles, on doit toujours débrancher l'appareil de la source d'électricité avant d'entreprendre des travaux de nettoyage ou d'entretien.

Spécifications de l'appareil:	DDR5588RHE
Capacité de déshumidification (Pintes/Litres)	55 / 26
Alimentation électrique	115 Volts / 60 Hz
Consommation d'énergie (watts)	
Déshumidification	668
Chauffage	1200
Intensité nominale	
Déshumidification	6.1
Chauffage	11.0
Circulation d'air – Vitesse de ventilateur haute / basse (pi. cu. /min)(L/min)	178,5 / 145
Type de réfrigérant	R22
Capacité du réservoir d'eau (litres / pintes)	5,3 / 11,2
Niveau de bruit en fonctionnement (dB A)	50
Dimensions (pouces) Igr X htr X pfdr	13-3/4 po x 30-1/2 po x 13-3/16 po
Dimensions (cm) lgr x htr x pfdr	35.0 X 77.5 X 33.5
Poids net (kg/lb)	25 / 55,1

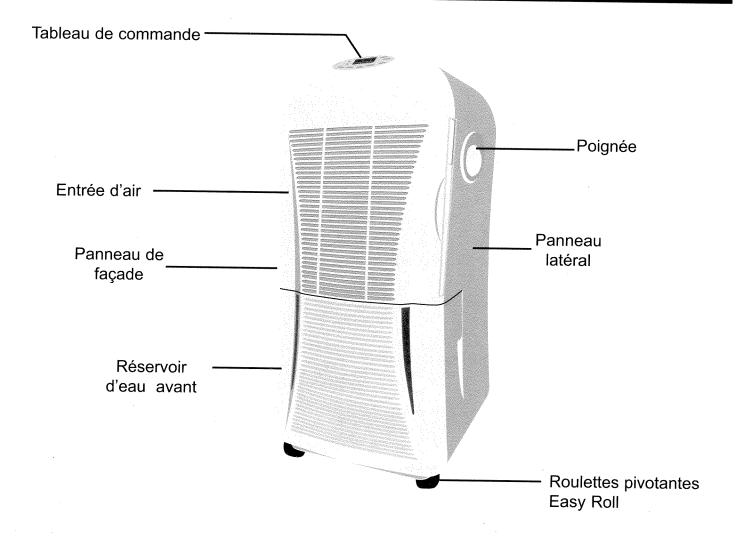
NOTE: Les spécifications sont sujettes aux changements sans préavis (pour l'amélioration des produits).

# **CARACTÉRISTIQUES**

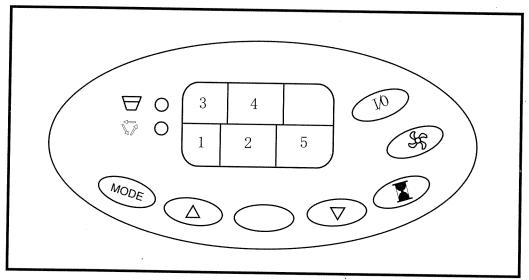
- Clavier de commande tactile (électronique) (illuminé)
- · Affichage à diodes (LCD)
- Auto-détection de l'humidité relative et température ambiante.
- Réglage selon l'humidité relative ambiante (35% 80% constante).
- Réglage s du température ambiante (18°C/64°F ~ 32°C/90°F).
- · Ventilateur à 2 vitesses (haute/basse)
- · Protection de mise en marche temporisée (compresseur)
- Auto-dégivrage
- Redémarrage automatique (En cas de panne de courant)
- · Fonctionnement à basse température
- · Homologué Energy Star
- Afficheur « réservoir d'eau plein » et signal sonore
- Roulettes pivotantes « Easy Roll » (4)
- · Réservoir d'eau monté à l'avant (amovible)
- · Option de drainage direct (boyau non compris)
- Style européen

- Fonctionnement silencieux
- · Filtre à air amovible

# Pièces de l'appareil



# Fonctions des touches du tableau de commande électronique :



**Touche I/O:** À chaque fois que cette commande est pressée, l'appareil se met en marche ou s'éteint.

### Co Touche Ventilateur :

À chaque fois que cette commande est pressée, la vitesse du ventilateur alternera entre haute et basse.

Touche Minutrie: Utilisée pour amorcer une mise en service temporisée et/ou une mise hors de service temporisée. Appuyer sur le bouton tandis que l'unité n'est pas en marche vous permettra de placer le temporisateur retardé (début). Appuyer sur le bouton quand l'unité est en marche vous permettra de placer le temporisateur retardé (d'arrêt).

Cette touche vous permet de **réduire** les réglages d'humidité ou température relative. Avec chaque pression sur la touche durant:

**Minutrie:** réduira en incréments de 1,0 - de 24,0 heures à 10,0 heures puis par 0.5 - de 10,0 heures à 0,5 heures.

Sec: la valeur SET RH% réduira par 5% (les valeurs réglables sont entre 80% et 35%).

Chauffage: la valeur de la température réduira par 1° Celsius ou Fahrenheit. (les valeurs réglables sont entre 32°C/90°F ~ 18°C/64°F).

Cette touche vous permet **d'augmenter** les réglages d'humidité ou température relative. Avec chaque pression sur la touche durant;

**Minutrie:** augmentera en incréments de 0,5 - de 0,5 heures à 10,0 heures puis par 1,0 - de 10,0 heures à 24,0 heures.

**Sec:** la valeur SET RH% augmentera par 5% (les valeurs réglables sont entre 35% et 80%).

**Chauffage:** la valeur de la température augmentera par 1° Celsius ou Fahrenheit. (les valeurs réglables sont entre 32°C/90°F ~ 18°C/64°F).

Touche Mode: À chaque fois que cette commande est pressée, le mode de fonctionnement alternera entre déshumidificateur, ventilateur et chauffage. Le symbole pour la mode choisi apparaîtra sur l'écran d'affichage à crystal liquide (LCD).

## AFFICHAGE À CRYSTAL LIQUIDE (LCD) :

L'écran d'affichage indique l'in-formation suivante :

- Conditions actuelles ambiantes du % d'humidité ou température relative de la pièce.
- 2. La valeur de fonctionnement réglée du % d'humidité ou température relative.
- 3. Le mode de fonctionnement choisi;

♦ Sec 💃 ∀entilateur 💥 Chauffage

4. La vitesse du ventilateur choisi;

Haute & Basse

5. L'heure choisie de la mise en service / hors de service temporisée;



Fonction des témoins lumineux :

Symboles de Flèche (Fonctionnement -Témoin lumineux bleu) : Ce témoin lumineux s'illuminera et demeurera allumé aussi longtemps que l'unité fonctionne.

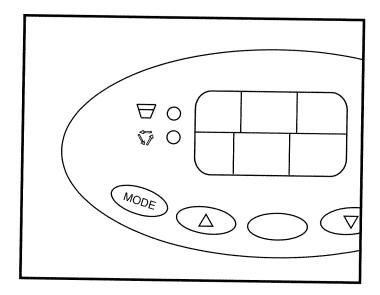
Symbole de Seau (Réservoir d'eau plein -Témoin rouge) : Ce témoin lumineux s'illuminera quand l'une ou l'autre des conditions suivantes existe :

- 1. Quand le réservoir d'eau interne n'est pas correctement installé à l'intérieur du cabinet.
- 2. Quand le réservoir d'eau interne est plein. Le réservoir d'eau doit être vidé et replacé dans le cabinet avant que le fonctionnement normal puisse résumer.

#### Fonctionnement du réservoir d'eau :

L'installation appropriée du réservoir d'eau est critique pour obtenir un fonctionnement sûr et fiable du déshumidificateur. Le réservoir d'eau capte et retient l'eau condensée accumulée et acheminée du serpentin de l'évaporateur (de refroidissement) durant l'opération de déshumidification. Le niveau d'eau dans le réservoir est contrôlé par un mécanisme d'interrupteur du flotteur qui interrompt automatiquement le procédé de déshumidification quand le niveau d'eau atteint un niveau prédéterminé.

Quand le réservoir d'eau est plein et /ou incorrectement installé dans le cabinet, le témoin lumineux rouge (plein d'eau) clignote et un signal sonore (bip) est entendu pendant 10 secondes. Cette condition résulte en une mise hors de service immédiate du système de déshumidification (le cycle du compresseur est terminé mais le moteur du ventilateur continue de fonctionner). Le réservoir d'eau doit être vidé et/ou correctement repositionné avant que la déshumidification ne puisse résumer. REMARQUE: Plusieurs minutes pourraient être requises avant que les conditions de fonctionnement normal ne résument. Ceci est normal.



**IMPORTANT**: Ne jamais modifier ou tenter de contourner le mécanisme d'interrupteur du flotteur. (Ceci causerait le débordement du réservoir.)

#### Réglage implicite de l'usine :

Quand l'appareil est branchée pour la première fois, la carte du circuit électronique adoptera automatiquement par défaut, les réglages implicites de l'usine suivants.

Mode : Déshumidification Valeur d'humidité : 60% Vitesse du ventilateur: Basse

**REMARQUE**: En cas de panne de courant, tous les réglages antérieurs sont automatiquement effacés/annulés. Si le réglage était différent de celui utilisé par défaut (décrit ci-dessus), il sera nécessaire de reprogrammer l'appareil. Si l'appareil est mis hors de service manuellement et qu'il est remis en service (en utilisant la touche « on/off » du clavier) l'unité reviendra toujours au dernier réglage de programme choisi.

## Réglage implicite modifié par utilisateur:

Quand vous modifiez un ou tous les arrangements de défaut d'usine, vos nouveaux arrangements deviennent les arrangements de défaut courants. Quand l'unité est mis hors de service manuellement ou en cas d'une panne de courant, tous vos arrangements modifié sont maintenus et puis reconstitués une fois quel'alimentation de courant est rétablie ou l'unité est manuellement mise en service.

# Caractéristiques de télécommande

La manette de télécommande vous permet de contrôler toutes les fonctions de votre déshumidificateur à partir de votre fauteuil favori. Voici quelques informations utiles pour l'utilisation de votre télécommande.

#### Boutons de contrôle

I/O Commutateur de courant (En marche / Arrêt)

MODE Utilisé pour choisir le mode de fonctionnement (déshumidification / ventilateur /chauffage).

Utilisé pour choisir la vitesse du ventilateur (HAUTE / BASSE). À chaque fois que le bouton est pressé, l'affichage alternera entre VENTILATEUR HAUTE ou BASSE.

Est utilisé pour réduire les réglages.
 (Voir la page 6 pour des détails).

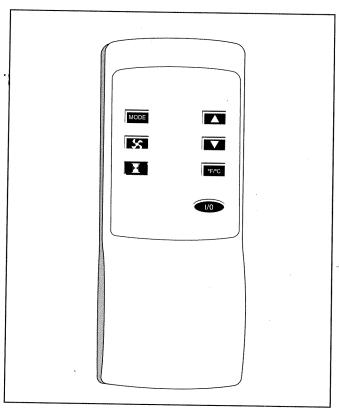
Est utilisé pour augmenter les réglages (Voir la page 6 pour des détails).

Utilisé pour amorcer une mise en service et/ou une mise hors de service temporisée.

°F/°C Utilisé pour changer les lectures de l'affichage à diodes (LCD) de Celsius à Fahrenheit. À chaque fois que le bouton est pressé, l'affichage alternera entre les deux échelles de température.

# MISE EN GARDE

NE PAS UTILISER DES PILES NEUVES AVEC DES VIEILLES PILES OU NE PAS COMBINER DES PILES ALCALINES, STANDARD (CARBONE-ZINC) OU RECHARGEABLES (NICK-CADMIUM)



Deux piles alcalines « AAA » (1,5 volts) sont requises pour le fonctionnement de la télécommande (incluses).

# Les piles devraient être remplacées quand :

- a) Aucun signal sonore (bip) n'est entendu durant la programmation de l'unité principale.
- b) L'unité principale ne répond pas à un signal émis par la télécommande.

## Remplacement des piles :

- Glisser le couvercle du compartiment des piles à l'arrière de la télécommande dans le sens de la flèche. Tirer délicatement jusqu'à ce que le couvercle se sépare complètement de l'unité.
- 2. Insérer deux (2) piles « AAA » (1,5 volts) en observant la polarité indiquée dans le compartiment des piles (+/-).
- 3. Réinstaller le couvercle.
- Si la télécommande ne sera pas utilisée pour des périodes prolongées (vacances, etc.), les piles devraient être retirées de la télécommande.

La télécommande fonctionnera en dedans d'une distance de 7 mètres (23 pi) du récepteur situé à l'intérieur de l'unité principale. Toute obstruction entre le récepteur et la télécommande pourrait causer une interférence au signal, ce qui limiterait la capacité de programmation de l'unité principale.

#### INSTALLATION

#### Choix de l'emplacement :

Choisir un emplacement approprié, avec accès facile à une prise de courant (éviter l'emploi d'une rallonge). S'il est absolument nécessaire d'utiliser une rallonge pour l'alimentation de l'appareil, utiliser uniquement une rallonge agréée pour climatiseur (disponible dans la plupart des magasins de quincaillerie). Choisir un emplacement où rien n'entravera la circulation de l'air à travers la grille d'admission avant. Maintenir une distance de séparation d'au moins 20 cm entre les murs adjacents et l'arrière de l'appareil, pour optimiser l'efficacité et la circulation de l'air. L'appareil fonctionne au niveau d'efficacité maximum lorsque la température ambiante de la pièce est située entre 6°C / 42.8°F ~ 35°C / 95°F..

Il est important de noter que l'efficacité d'un déshumidificateur sera influencée par la taux de réintroduction d'air humide dans la pièce. Pour obtenir la meilleure efficacité, il convient de faire fonctionner le déshumidificateur dans un espace fermé. Fermer toutes les portes et fenêtres.

## Instructions d'utilisation

#### Réglage implicite de l'usine :

Quand l'unité est branchée sur une prise de courant pour la première fois, l'affichage à diodes s'illumine et indique le réglage implicite de l'usine.

Mode: Déshumidification:

Valeur d'humidité SET AIR : 60% RH

FAN SPEED = Basse

REMARQUE: En cas de panne de courant, et/ou quand l'unité est débranchée, les ajustements les plus récents sont maintenus et reconstitués une fois quel'alimentation de courant est rétablie ou l'unité est manuellement mise en service

REMARQUE IMPORTANTE: Selon les conditions d'humidité ou température (sujet au dernier mode de fonctionnement), quand le courant est rétabli ou l'unité est manuellement mise en service, le déshumidificateur ou réchauffeur pourrait ne pas démarrer automatiquement avec le réglage implicite de l'usine ou réglage implicite modifié (voir pg. 21). Ceci est une indication que le niveau de température ou pourcentage d'humidité relative de l'environnement est inférieur au réglage courant puis par conséquent il pourrait alors être nécessaire de choisir une valeur de température ou de % d'humidité relative moins élevée.

# CHOIX DU MODE DE DÉSHUMIDIFICATION (SEC) OU CHAUFFAGE:

- Il n'est pas nécessaire de faire fonctionner l'unité pour choisir et/ou régler un programme. Tous les programmes peuvent être choisis avec l'unité à l'arrêt.
- Appuyer sur la touche MODE jusqu'a le symbole pour "Sec" ou "Chauffage" s'illumine dans l'affichage à diode. Remarque: À chaque fois que la touche est pressée, le réglage alternera entre le mode SEC (déshumidificateur), VENTILATEUR (seulement) et CHAUFFAGE.
- 3. Appuyer sur les touches △ ou ▽ pour choisir la valeur de fonctionnement. Remarque: Durant le mode de déshumidification (seulement) pour choisir l'opération CONTINU, appuyer sur la touche ▽ jusqu'au moment où le symbole « - - » est affiché sur l'écran. Durant le fonctionnement en mode CONTINU, l'hygromètre (contrôle) sera contourné et le compresseur fonctionnera sans arrêt peu importe les conditions d'humidité.
- 4. Appuyez sur la symbole de ventilateur (sur le panneau de commande). À chaque fois que la touche est pressée, la sélection du mode alternera entre l'option de vitesse « Ventilateur Haute » et « Ventilateur Basse ». Le mode vitesse du ventilateur choisi apparaîtra sur l'affichage à crystal liquide (LCD); un symbole de ventilateur avec 4 pale pour le 'ventilateur haute' ou un symbole de 3 pale pour le 'ventilateur basse' sera montré dans l'affichage.
- 5. Quand tous les réglages sont complétés, appuyer sur

la touche en I/O pour commencer la mode chosis et le témoin lumineux bleu s'illuminera.

## CHOIX DU MODE DE VENTILATEUR (SEULEMENT):

- Appuyer sur la touche MODE et choisir le mode ventilateur (symbole de ventilateur apparaîtra dans l'affichage à diode).
- Appuyez sur la symbole de ventilateur (sur le panneau de commande). À chaque fois que la touche est pressée, la sélection du mode alternera entre l'option de vitesse « Ventilateur Haute » et « Ventilateur Basse ». Le mode choisi apparaîtra sur l'affichage à diodes.
- 3. Quand tous les réglages sont complétés, appuyer sur la touche en marche/arrêt pour mettre le ventilateur en service et le témoin lumineux bleu s'illuminera.

#### FILTRE À AIR :

Le déshumidificateur comporte un filtre à air amovible, situé à l'avant de l'appareil (derrière la grille avant de l'admission d'air). La fonction du filtre à air est de minimiser la concentration de particules de poussière dans l'atmosphère environnante. Un filtre à air obstrué réduit la circulation d'air, ce qui dégrade l'efficacité de fonctionnement de l'appareil. On doit inspecter et nettoyer le filtre à des intervalles réguliers (intervalles de deux semaines) pour que l'appareil puisse toujours fonctionner à son niveau d'efficacité maximale. Il pourrait être nécessaire d'augmenter la fréquence des nettoyages, selon la qualité de l'air à traiter. IMPORTANT: Ne jamais faire fonctionner l'appareil lorsque le filtre à air n'est pas en position.

#### RETRAIT DU FILTRE À AIR :

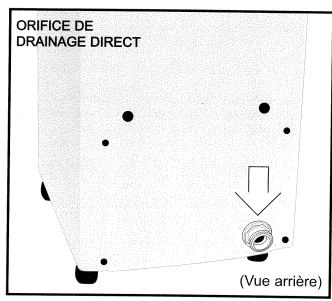
- 1. Saisir la poignée du filtre sur le côté droit supérieur de lagrille avant de l'admission d'air et glisser le filtre vers le côté droit.
- 2. Nettoyer soigneusement le filtre en utilisant un aspirateur. On peut également le laver avec de l'eau tiède et un détergent doux. Faire sécher le filtre entièrement avant de le réinstaller.
- 3. Pour réinstaller le filtre à air, réinsérer le filtre dans les glissières et pousser vers le bas jusqu'au moment où il est bloqué en position.

#### Drainage direct ( Mode déshumidification SEULEMENT):

Cet appareil comporte une caractéristique de drainage direct située au côté gauche inférieur, à l'arrière du cabinet. REMARQUE: Le boyau de drainage (tuyau d'arrosage) avec raccordement n'est pas fourni avec l'appareil. Cette fonction de drainage est destiné à l'usage dans les sous-sols équipés d'un drain de plancher seulement.

NOTE: Ne pas tenter de raccorder la sortie de drainage direct à une tuyauterie d'évacuation installée au-dessus du niveau du sol.

Fig.3



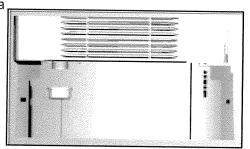
#### RACCORDEMENT POUR DRAINAGE DIRECT:

- 1. Dévissez le bouchon d'écoulement du raccord d'écoulement dircet située à l'arrére de l'unité (voir la Fig3).
- 2.Instaliez un tuyau de longueur appropriée sur le raccord d'écoulement direct.
- 3. Retirez le réservoir d'eau interne de l'enceinle.
- 4.Réinstallez le bouchon d'écoulement sur le raccord d'écoulement interne située dans le coin supénrieur gauche du compartiment du réservoir d'eau.(voir la Fig3a)
- 5. Réinstallez le réservoir d'eau à l'intérieur de l'enceinte ( la caractéris lique d'écoulement direct ne fonclionera pas si le réservoir d'eau n'est pas installé dans l'enceinte).
- 6. Placez le déshumidificateur aussi près que possible du drain de sol.

- 7.Placez l'extrémité ouverte du tayou directement audessus du drain de sol.
- 8.Démarrez l'unité.

IMPORTANT: Le raccod d'écoulement interne du compartiment du résorvoir d'eau être femée pour les applications d'écoulement direct, sinon l'eau condenée sera automatiquement recupee dans le réservoir d'eau. Si vous déplacez le déshumidificateur à une autre pièce de votre domicile (ou l'écoulement direct est impiossible), vous devz vous rappler d'inverser la connexion d'écoulement direct (c'est-a-dire de retirer le bouchon d'écoulenent du réservoir inteme et de levisser sur le raccord externe).

Fig 3a



### Soins et entretien

**MISE EN GARDE**: Avant de nettoyer ou de faire le service sur cette unité, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant électrique.

- NE PAS UTILISER d'essence, de benzène, de diluant ou tous autres produits chimiques pour nettoyer cette unité. Ces substances pourraient causer des dommages au fini et une déformation des pièces en plastique.
- Ne jamais tenter de nettoyer l'unité en versant de l'eau directement sur l'une ou l'autre des surfaces car ceci causera une détérioration des pièces électriques et de l'isolation des fils.
- Utiliser uniquement de l'eau tiède, un détergent à vaisselle et un chiffon doux pour essuyer complètement les surfaces externes de l'appareil et le sécher soigneusement.

# Remisage

Quand cet appareil n'est pas utilisé pour des périodes prolongées, s'il vous plaît observer les directives suivantes.

- 1. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- 2. Vider le réservoir d'eau, essuyer soigneusement les surfaces.
- 3. Nettoyer soigneusement le filtre à air.
- 4. Remettre l'appareil dans son emballage d'origine.
- 5. Remiser l'appareil verticalement, dans un endroit sec.

## **GUIDE DE DÉPANNAGE**

Fréquemment, des problèmes mineurs peuvent survenir et un appel de service pourrait ne pas être nécessaire. Utiliser ce guide de dépannage pour identifier les problèmes qui pourraient se manifester. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, appeler votre centre de service DanbyMD local ou composer le 1-800-26-DANBY –(1-800-263-2629) pour assistance.

#### **PROBLÈME**

#### **CAUSE POSSIBLE**

L'appareil ne fonctionne pas.	Vérifier le branchement du cordon d'alimentation. Vérifier l'alimentation de la prise de courant (fusible grillé?). Déterminer si le réservoir d'eau est plein (vider). Vérifier que le réservoir d'eau est correctement installé dans l'appareil.
Capacité de déshumidification (élimination de l'humidité) insuff- isante.	Température ambiante trop basse (inférieure à 6°C / 42.8° F Circulation d'air médiocre / obstruction de la grille avant. Humidité relative ambiante très basse.
Le niveau d'humidité relative choisi n'est pas atteint après une longue période de fonctionnement.	Vérifier que toutes les portes et fenêtres sont fermées. La pièce est trop grande pour la capacité de l'appareil.



## GARANTIE LIMITÉE DE DÉSHUMIDIFICATEUR

Cet appareil de qualité est garantie exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

#### CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pour trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

Première 12 mois

Pendant les première douze (12) mois, toutes pièces électriques de ce produit s'avèrent défectueuses, y compris les unités ayant des systèmes obturés, seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL.

Pour bénéficier du service sous garantie

Le client sera responsable pour le transport et tous les frais d'expédition de tout appareil exigeant le service au dépot de service autorisé le plus proche. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée où à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront nulles et non avenues.

#### **EXCLUSIONS**

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby Products Limitée (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. d'A.) ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables.

En vertu de la présente, Danby Products Limitée (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. d'A.) ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby Products Limitée de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

#### CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

- 1) Panne de courant;
- 2) Dommage subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil;
- 3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects);
- 4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil;
- 5) Utilisation dans un but commercial ou industriel;
- 6) Incendie, dommage causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.);
- 7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de appareil au propriétaire.

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu. Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée ou s'adresser à:

Service sous-garantie

En Atelier.

Danby Products Limited PO Box 1778, 5070 Whitelaw RD, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9 Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449 Danby Products Inc. PO Box 669, 101 Bentley Court, Findlay, Ohio, U.S.A. 45839-0669 . Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

06/06

			,
		•	
		4	